

Forfatter: Bang, Jens Gustav, 1871-1915

Titel: Udrag fra BREV TIL: Bølle, Birgitte FRA: Gyldenstjerne, Karen (1573-10-03)

Citation: Bang, Jens Gustav, 1871-1915: "Breve til og fra Kristoffer Gøje og Birgitte Bølle", i *Breve til og fra Kristoffer Gøje og Birgitte Bølle*, NIELSEN & LYDICHE, s. 237.
Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000716703-000-shoot-idm140619141485232.pdf> (tilgået 19. juli 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Kristoffer Gøje og Birgitte Bølle

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Myn allerkiereste Berette oc myn allerkiereste søster oc gantz gode wen, gud were altid hus dig mett ald welfart oc spare oc beuare dig lenge i sin frøctt. Ieg tacker dig saa gantz gierne for møgit beuist hulhed oc welgierninger, huilked ieg aff formuen vil findis dig mer en willig att fortiene. M. h. k. s., gyffuer ieg dig att wide ven[li]g att ieg rett nu bekom din gode sk[riffuelse], i huilken du begerer att wide, huordan di dem[antbra]tz war, som du sende mig, fick ieg saa sant hielp [mig gud] smøck en
..... til Fiyen den fick ieg same smøcker mett sig, ij til Hileborig oc tu til Wiueke², som deris naffn stod paa husen, men myn mod[er]³ tog Wiuekis tu oc lante hen til dise bruder⁴, saa hun fick icke sine før nu i Kalling marked, der hauer ieg mit bud hus Hileborig mett dem, om hindis er icke iblant di tu, di ieg formerker fik Wiueke it s. 238nu i Nsted, ieg sender hinde hinde (!) nu di tu, mig hobis, att hindis motte en findis [der] iblant, elers wed ieg som [gud in]gen rad til det, di ieg har. som di ere, men ieg er wred paa aff hinde til willig hun hinded M. h. k. s., mig legis effter att tale mett dig, gud gid, du wile hole hus i dette land, dett wile ieg hest. Mottu wide, att myn søster Ermegard er nu komet i fruerstuen, der stod ingen rad til, jeg matte behole hinde, gud wed, huor nødig ieg hade mest hinde, nu hun hauer paa sieuende ord wered hus mig¹. Oc mottu wide, att Tyge Brade skal haue Heluig K . . . , Bendies faa(!) Anefelt Dorete² Ole Daa Dorete Friis³, P[e]r Terkelsen Axel Juels datter⁴ ieg wile lade dig wide, huor det gor til her i landet, di dette er nysz sked gør altid gierne, huis [du kant] were tient mett, oc du skalt altid finde mig som din hule gud alt dig i wii Holger oc ieg sige Christoffer oc dig cm gode netter. Aff Bygholm den 3. october ord 1574.